# The International El Internacional

Vol. 39 No. 4 • February 15, 2024 / 15 febrero 2024 | Presidio, Condado de Presidio, Texas | www.presidiointernational.net • $1


**BURN BAN IN EFFECT, NO GROUND FIRES**

*by order of Presidio County*

# Half of county candidates continue to break campaign finance laws

**By ROB D'AMICO**
***rob@bigbendsentinel.com***

PRESIDIO COUNTY — State laws requiring county candidates to name a campaign treasurer and report contributions and expenditures over certain dollar limits are routine for candidates in more populous counties in Texas, but Presidio County candidates have a poor history of filling the required documents. A review of filings for the most recent deadline — 30 days before the primary election — revealed that half of the county candidates have failed to follow the laws on campaign finance reports.

State election laws require candidates to name a treasurer — which can be the candidate — at the start of their campaign by filling out a simple, one-page form and submitting it to the county clerk's office. Then candidates are required to report total contributions and expenditures (along with details of those transactions for some dollar amounts) on forms submitted to the county clerk at certain deadlines throughout the year. Candidates can report on their treasurer designation that they don't plan to accept or spend more than $1,080 in their campaigns and thus can avoid filing other contribution reports.

As of *The Big Bend Sentinel* review Tuesday — seven days after the February 5 deadline for the latest report — only the following candidates met their obligations: Nancy Arevalo and Norma Valenzuela (tax assessor-collector candidates), Blair Park and Rod Ponton (county attorney candidates), Ruben Armendariz and Dierdre Hisler (commissioner candidates) and Adan "Pug" Covos (constable candidate).

Those not following the law include: Tiburcio "Butch" Acosta, Jose Luiz Cabezuela, Irma Carrasco Sanchez, Samuel Sanchez and Francisco "Franky" Ortiz (commissioner candidates); and Estevan "Steve" Marquez and Rafael Bently Acosta (constable candidates).

The Texas Ethics Commission, which governs campaign finance laws, can fine candidates for not meeting requirements or deadlines. For instance, its rules note: "The fine for a report due eight days before an election is $500 for the first day the report is late and $100 for each day thereafter that the report is late, up to a maximum fine of $10,000." However, someone must first file a complaint before the commission before it investigates infractions, and often the commission will reduce fines, which usually end up in the $500 to $1,500 range.

Campaign finance reports are intended to keep the public informed of large donations to candidates and

*(Continued on page 2)*

West Texan Media Group, LLC



Staff photo by Maisie Crow / Foto por Maisie Crow

***Presidio County tax assessor-collector candidate Nancy Arevalo hugs an attendee at the start of the Presidio County Candidate Forum held in Presidio last Saturday. Attendees heard from candidates running for county commissioner, county attorney and tax assessor-collector candidates in a Q&A style forum moderated by Trey Gerfers.***
***Candidata a asesor-recaudador de impuestos del condado de Presidio Nancy Arevlo abraza a un miembro de la audiencia al principio en el foro de candidatos en Presidio el sábado pasado. Los votantes oyeron de los candidatos a comisionado del condado, fiscal del condado y asesor-recaudador.***

# Democratic Primary candidates answer questions for voters at Saturday forum

**By ROB D'AMICO**
***rob@bigbendsentinel.com***

PRESIDIO — Presidio County candidates for Democratic primary races gathered at the Presidio Activity Center Saturday for a forum to discuss their experience and priorities, with many focusing on how to handle the needs for public services with few resources available in the strained county budget. Since no Republicans are running in county races, winners of the March 5 Democratic primary will face no challengers in the November General Election.

About 70 people turned out for the event — sponsored by the Presidio County Democratic Party and *The Big Bend Sentinel* — and attendees had the opportunity to pose a few questions after moderator Trey Gerfers, Presidio Underground Water Conservation District manager, went through pre-established questions for the candidates.

The most specific questions were directed at county attorney candidates, incumbent Rod Ponton and challenger Blair Park.

Ponton, who has served 10 years as county attorney and four as district attorney, recently resigned from city attorney for Alpine, and previously resigned from positions as city attorney in Pecos and Presidio. When asked

*(Continued on page 2)*

# Candidate filing deadline for local city council, school board elections is Friday, February 16

**By SAM KARAS**
***sam@bigbendsentinel.com***

**By MARY CANTRELL**
***mkcantrell@bigbendsentinel.com***

PRESIDIO COUNTY — The candidate filing period for the May 4 General Election is closing soon at 5 p.m. Friday, February 16. Presidio and Marfa city councils as well as Marfa ISD School Board have several seats up for election.

Early voting runs from April 22 to April 30, 2024. In order to qualify to run in the General Election, candidates must have resided in the respective city where the office is held for at least six months, must be 18 years of age or older, be a U.S. citizen, and must not have been convicted of a felony. A full list of qualifications can be found on the secretary of state's website.

**Presidio City Council**

Three seats will be up for grabs this spring in Presidio: Steve "Nicky" Alvarez, Joe Andy Mendoza and John Razo. The terms of fellow council members Arian Velázaquez-Ornelas and Nancy Arevalo will expire next year.

Those who want to file for a spot on city council or want more information

*(Continued on page 2)*

# Los candidatos de las primarias demócratas responden preguntas para los votantes en el foro del sábado

**Por ROB D'AMICO**
***rob@bigbendsentinel.com***

PRESIDIO — Los candidatos del Condado de Presidio para las elecciones primarias demócratas se reunieron el sábado en el Centro de Actividades de Presidio para un foro para discutir su experiencia y prioridades, y muchos se centraron en cómo manejar las necesidades de servicios públicos con pocos recursos disponibles en el ajustado presupuesto del condado. Dado que ningún republicano se presenta a las elecciones del condado, los ganadores de las primarias demócratas del 5 de marzo no enfrentarán rivales en las elecciones generales de noviembre.

Alrededor de 70 personas asistieron al evento, patrocinado por el Partido Demócrata del Condado de Presidio y *The Big Bend Sentinel*, y los asistentes tuvieron la oportunidad de plantear algunas preguntas después de que el moderador Trey Gerfers, gerente del Distrito de Conservación de Agua Subterránea de Presidio, repasó las preguntas preestablecidas. para los candidatos.

Las preguntas más específicas estuvieron dirigidas a los candidatos a

*(Continúa en la página 3)*

# La presentación de candidatos ya está abierta para las elecciones del consejo municipal y de la junta escolar local

**Por SAM KARAS**
***sam@bigbendsentinel.com***

**Por MARY CANTRELL**
***mkcantrell@bigbendsentinel.com***

CONDADO DE PRESIDIO — El período de presentación de candidatos para las Elecciones Generales del 4 de mayo ya está abierto con una fecha límite de presentación de las 5 p.m. Viernes 16 de febrero. La votación anticipada se realizará del 22 al 30 de abril de 2024. Los votantes decidirán sobre los candidatos a los concejos municipales de Presidio y Marfa, así como sobre los candidatos a la Junta Escolar de Marfa ISD y cualquier medida electoral.

La Elección General precederá a la segunda vuelta de las elecciones primarias, que contendrán escaños de condado y estado, que se llevará a cabo el 28 de mayo. Para calificar para postularse en la Elección General, los candidatos deben haber residido en la ciudad respectiva donde se ocupa el cargo al menos al menos seis meses, debe tener 18 años de edad o más, ser ciudadano estadounidense y no haber sido condenado por un delito grave. Puede encontrar una lista completa de calificaciones en el sitio web

*(Continúa en la página 3)*

# *La mitad de los candidatos del condado siguen infringiendo las leyes de financiación de campañas*

**Por ROB D'AMICO**
***rob@bigbendsentinel.com***

CONDADO DE PRESIDIO — Las leyes estatales que exigen que los candidatos del condado nombren un tesorero de campaña e informen las contribuciones y gastos que superen ciertos límites en dólares son una rutina para los candidatos en los condados más poblados de Texas, pero los candidatos del condado de Presidio tienen un historial deficiente a la hora de completar los documentos requeridos. Una revisión de las presentaciones para la fecha límite más reciente — 30 días antes de las elecciones primarias — reveló que la mitad de los candidatos del condado no han cumplido con las leyes sobre informes de financiamiento de campaña.

Las leyes electorales estatales exigen que los candidatos nombren un tesorero (que puede ser el candidato) al comienzo de su campaña, completando un formulario simple de una página y enviándolo a la oficina del secretario del condado. Luego, los candidatos deben informar las contribuciones y gastos totales (junto con los detalles de esas transacciones por algunos montos en dólares) en formularios presentados al secretario del condado en determinadas fechas límite durante el año. Los candidatos pueden informar en su designación de tesorero que no planean aceptar ni gastar más de $1,080 en sus campañas y así pueden evitar presentar otros informes de contribuciones.

Según la revisión del *Big Bend Sentinel* del martes — siete días después de la fecha límite del 5 de febrero para el último informe — sólo los siguientes candidatos cumplieron con sus obligaciones: Nancy Arévalo y Norma Valenzuela (candidatas a tasador-recaudador de impuestos), Blair Park y Rod Ponton ( candidatos a fiscal del condado), Rubén Armendáriz y Dierdre Hisler (candidatos a comisionado) y Adán "Pug" Covos (candidato a policía).

Aquellos que no siguen la ley incluyen: Tiburcio "Butch" Acosta, José Luiz Cabezuela, Irma Carrasco Sánchez, Samuel Sánchez y Francisco "Franky" Ortiz (candidatos a comisionado); y Estevan "Steve" Márquez y Rafael Bfully Acosta (candidatos a policía).

La Comisión de Ética de Texas, que rige las leyes de financiación de campañas, puede multar a los candidatos por no cumplir con los requisitos o los plazos. Por ejemplo, sus reglas señalan: "La multa por un informe que debe presentarse ocho días antes de una elección es de 500 dólares por el primer día en que el informe se retrasa y de 100 dólares por cada día posterior en que el informe se retrasa, hasta una multa máxima de 10.000 dólares". Sin embargo, alguien debe presentar primero una queja ante la comisión antes de que investigue las infracciones y, a menudo, la comisión reducirá las multas, que generalmente terminan en el rango de $500 a $1,500.

Los informes financieros de

*(Continúa en la página 3)*

# ENGLISH NEWS

## Saturday forum

*(Continued from page 1)*

about his current roles and how he managed his time between multiple clients — including the county and those in his private practice — Ponton said he had resigned from all other public attorney positions so that he can "devote more time to Presidio County." The resignation in Alpine came before a scheduled performance review for his role as city attorney.

A question to Ponton on his role with the county "mired" in lawsuits had Ponton responding that the question was erroneous because his advice to the commissioners court had always been on the right side of keeping the county out of lawsuits. When asked about the county's $700,000 settlement in a lawsuit from a former county employee — Katie Sanchez, whose department was eliminated after she made an unsuccess election bid against her boss, the county treasurer, in 2018 — Ponton noted that he advised the court not to vote to eliminate her position, and commissioners went against his advice. "The commissioners wouldn't take my advice," he said. "I did my best to keep the county out of that lawsuit." Attendees also questioned Ponton about controversies in another recent lawsuit against the county and the transport of hazardous materials through the City of Presidio, after which he resigned from his position as city attorney.

Park, an attorney who has a private practice in Marfa and who grew up in the county, said she is only handling real estate transactions now, which are short-term and wouldn't tie her up in lengthy civil lawsuits for clients, so she would be able to handle her responsibilities at the county. "I can cater my private practice to suit the county attorney position and the time that's required for that position."

Park was asked about her experience with criminal cases since it would be her responsibility as county attorney to prosecute misdemeanor crimes. She reminded the forum of her vast experience handling a diversity of legal work — such as oil and gas litigation, appellate briefings, and public representation — for companies and entities like ExxonMobil, Union Pacific Railroad, the City of Burleson and Mansfield ISD. But she admitted her lack of experience in criminal law. However, she said she spoke with several county officials who assured her that her broad skill set would prepare her for that role. And she said that she has significant experience in contract law, which would be important in what is a bulk of the county attorney's duties — reviewing legal agreements.

A more detailed look at many of the candidates' experiences and qualifications can be found in responses to our candidate questionnaire published in this issue and last week's *Big Bend Sentinel*.

Attending for county commissioner races were, for Precinct 1: Ruben Armendariz and Dierdre Hisler (Samuel Sanchez was absent.); and for Precinct 3: Incumbent Jose Luiz Cabezuela, Francisco "Franky" Ortiz, and Irma Carrasco Sanchez. (Tiburcio "Butch" Acosta was absent.)

All commissioner candidates were asked the same questions. First, candidates were asked how they would improve the county's financial situation. For Precinct 1, Armendariz — who has served as facilities manager for Presidio ISD for nine years — said quality infrastructure was the key to attracting new business and residents, which would increase tax revenue.

Hisler, who said she managed a $10 million budget as regional park director for Texas Parks and Wildlife, said the county is on the right track with a new contract the Appraisal District has with a homestead audit company to identify people illegally claiming more than one homestead exemption. "That will definitely be a benefit for Presidio County's resources," she said. Hisler said there also are opportunities to fill empty county jail space with more inmates from other counties and the county should look at instituting hotel occupancy taxes — like local cities use to generate income for tourism and arts initiatives.

For Precinct 3, Cabezuela, a former Presidio Police Department chief, said an obvious source of new revenue has to be grants but that the court needs to look at "cutting expenses" while being "mindful and not cutting services."

Carrasco Sanchez, a retired teacher and union worker, said the county needs to reduce expenditures, utilize grants and "attract investors."

Ortiz, a Presidio native who runs a trucking company and co-owns a fitness business in Presidio, said he wants to stay invested in the community and make the city his permanent home. "I don't have a political background," he said. "But I'm willing to work my butt off and not scared to get my boots dirty, to get my hands dirty."

Limitations on healthcare services and access to them have been a significant issue for county residents. For Precinct 1 candidates, Armendariz said, "I wanted to concentrate more on emergency care. Emergency healthcare is something we really need." He noted the "helplessness you feel when a loved one needs emergency help." Hisler said the county has seen improvements in all levels of care, but that the county has to be the one that steps up to provide healthcare. "If counties don't solve this issue for us, who will?" she asked. Hisler said partnerships with universities and grants should focus on specialty services and equipment, and a current effort at regionalizing EMS services should continue forward.

Precinct 3 candidate Cabezuela, who has faced recent healthcare challenges, told the forum, "Your struggle is my struggle." He said the county needs to stay in contact with surrounding counties to work together, share resources and seek grant funding. Carrasco Sanchez said informing the community of existing services also is important, such as using health fairs, especially for rural communities.

When asked how the county can help ensure everyone has safe, dependable water, Precinct 1 candidate Armendariz said the county has to help the smaller communities develop their water resources. Hisler said, "To be honest, I want to be a water commissioner." She told the forum she has been plugged in with the county's steering committee, attending its meetings to ensure the county is ready to take advantage of state money, such as the recent $12.6 million grant the county received as part of the Economically Distressed Areas Program to improve smaller water districts and Marfa's infrastructure.

Precinct 3 candidate Cabezuela, said, "I'm looking forward to utilizing resources like the newly created Texas Water Fund," and that he would work with his government contacts and nonprofit organizations to keep the county updated on funding. Carrasco Sanchez said she also wants to collaborate with other organizations on seeking assistance with water projects. Ortiz said one priority should be working with the Texas Commission on Environmental Quality to ensure water in Ruidosa and Candelaria is safe.



Staff photo by Maisie Crow / Foto por Maisie Crow

***Incumbent county attorney candidate Rod Ponton responds to questions from attendees at the end of the Presidio County Candidate Forum held in Presidio last Saturday.***
***El actual candidato a fiscal del condado, Rod Ponton, responde a las preguntas de los asistentes al final del Foro de Candidatos del Condado de Presidio celebrado en Presidio el sábado pasado.***

One area resident asked a question of Carrasco Sanchez, who used a translator to convey prepared responses through the forum since her English is limited, how she would handle working with commissioners who were conducting meetings in English. "I understand this is a challenging situation," she said through a translator. "Not knowing the language will not stop me from doing my work."

For the tax assessor-collector race, Presidio resident Nancy Arevalo stressed her other leadership in government as president of the Presidio Municipal Development District, former city council member and city finance director, and owner of a tax preparation business for 30 years. "One of the goals I'm really thinking about, is maybe we can get to the point of paying our property taxes online," she told the forum.

Marfa native Norma Valenzuela outlined her 19 years of work as a deputy clerk in the county tax assessor-collector's office and the numerous tasks the office is responsible for, all of which she said she has extensive experience in handling. "With my knowledge and experience, I know what it takes to take over this position," she said.

*You can view the entire forum online, courtesy of Precinct 4 County Commissioner David Beebe, at www.vimeo.com/davidwbeebe.*

## Campaign finance laws

*(Continued from page 1)*

to ensure their expenditures are legitimate. However, several candidates were unaware of the requirements when reminded by the Sentinel of the deadline for the report due 30 days before the primary election. The reminder resulted in some candidates fulfilling their required fillings (although with a couple late), while others still did not file.

## Candidate filing deadline

*(Continued from page 1)*

can visit City Hall, 507 W O'Reilly Street. Application materials are also available online at https://presidiotx.us/?page_id=63.

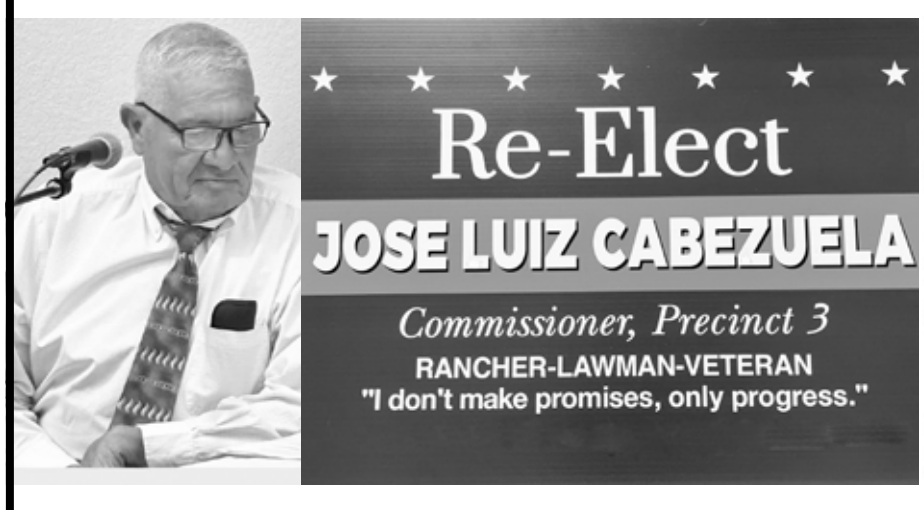
At press time, City Secretary Brenda Ornelas said that only current Councilmember Alvarez had filed to run. Mendoza said that he plans to run again; Razo said that he planned not to.


**DEIRDRE HISLER FOR**
PRECINCT 1 COUNTY COMMISSIONER
**I'M WITH HER!**

- Knowledge
- Skills
- Ability
- Availability



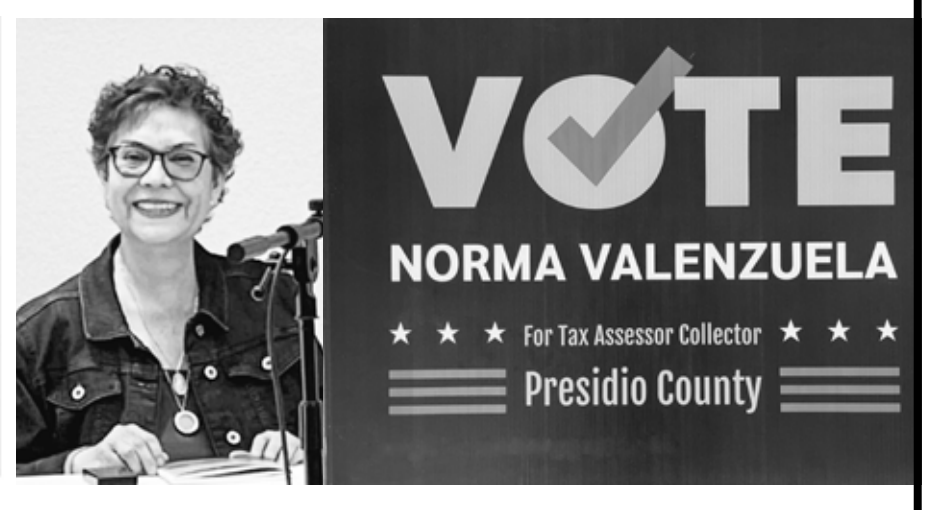
**AND WITH HIM!**




**AND WITH HER!**




**AND WITH HER!**




Paid Pol Ad by Deirdre Hisler Campaign, Pablo G. Carrasco Jr, Treasurer

# NOTICIAS EN ESPAÑOL

## El foro del sábado

*(Continuación de la página 1)*

fiscales del condado, al titular Rod Ponton y al retador Blair Park.

Ponton, quien ha trabajado 10 años como fiscal del condado y cuatro como fiscal de distrito, renunció recientemente a su cargo de fiscal municipal de Alpine y anteriormente renunció a sus puestos como fiscal municipal en Pecos y Presidio. Cuando se le preguntó sobre sus funciones actuales y cómo administraba su tiempo entre múltiples clientes, incluidos el condado y aquellos en su práctica privada, Ponton dijo que había renunciado a todos los demás puestos de abogado público para poder "dedicar más tiempo al condado de Presidio". La renuncia en Alpine se produjo antes de una revisión de desempeño programada para su función como fiscal de la ciudad.

Una pregunta a Ponton sobre su papel con el condado "sumado" en demandas hizo que Ponton respondiera que la pregunta era errónea porque su consejo al tribunal de comisionados siempre había estado en el lado correcto de mantener al condado fuera de las demandas. Cuando se le preguntó sobre el acuerdo de $700,000 del condado en una demanda de una ex empleada del condado, Katie Sánchez, cuyo departamento fue eliminado después de que ella hizo una candidatura electoral fallida contra su jefe, el tesorero del condado, en 2018, Ponton señaló que aconsejó al tribunal no votó para eliminar su puesto y los comisionados fueron en contra de su consejo. "Los comisionados no aceptaron mi consejo", dijo. "Hice todo lo posible para mantener al condado fuera de esa demanda". Los asistentes también interrogaron a Ponton sobre controversias en otra demanda reciente contra el condado y el transporte de materiales peligrosos a través de la ciudad de Presidio, después de lo cual renunció a su puesto como abogado de la ciudad.

Park, una abogada que tiene práctica privada en Marfa y que creció en el condado, dijo que ahora solo maneja transacciones de bienes raíces, que son a corto plazo y no la involucrarían en largos juicios civiles para los clientes, por lo que podría manejar sus responsabilidades en el condado. "Puedo adaptar mi práctica privada al puesto de fiscal del condado y al tiempo que se requiere para ese puesto".

Se le preguntó a Park sobre su experiencia en casos penales, ya que sería su responsabilidad como fiscal del condado procesar delitos menores. Recordó al foro su vasta experiencia en el manejo de una diversidad de trabajos legales, como litigios sobre petróleo y gas, sesiones informativas de apelaciones y representación pública, para empresas y entidades como ExxonMobil, Union Pacific Railroad, la ciudad de Burleson y Mansfield ISD. Pero admitió su falta de experiencia en derecho penal. Sin embargo, dijo que habló con varios funcionarios del condado que le aseguraron que su amplio conjunto de habilidades la prepararía para ese puesto. Y dijo que tiene una experiencia significativa en derecho contractual, lo que sería importante en lo que es la mayor parte de las tareas del fiscal del condado: revisar acuerdos legales.

Puede encontrar una visión más detallada de muchas de las experiencias y calificaciones de los candidatos en las respuestas a nuestro cuestionario para candidatos publicado en esta edición y en el *Big Bend Sentinel* de la semana pasada.

A las elecciones para comisionado del condado asistieron, para el Precinto 1: Rubén Armendáriz y Dierdre Hisler (Samuel Sánchez estuvo ausente); y por el Precinto 3: el titular José Luiz Cabezuela, Francisco "Franky" Ortiz e Irma Carrasco Sánchez. (Tiburcio "Butch" Acosta estuvo ausente.)

A todos los candidatos a comisionado se les hicieron las mismas preguntas. Primero, se preguntó a los candidatos cómo mejorarían la situación financiera del condado. Para el Precinto 1, Armendáriz — quien se desempeñó como gerente de instalaciones de Presidio ISD durante nueve años— dijo que una infraestructura de calidad era la clave para atraer nuevos negocios y residentes, lo que aumentaría los ingresos fiscales.

Hisler, quien dijo que administró un presupuesto de $10 millones como directora de parques regionales para Parques y Vida Silvestre de Texas, dijo que el condado está en el camino correcto con un nuevo contrato que el Distrito de Tasación tiene con una compañía de auditoría de viviendas para identificar a las personas que reclaman ilegalmente más de una propiedad. exención. "Eso definitivamente será un beneficio para los recursos del condado de Presidio", dijo. Hisler dijo que también hay oportunidades para llenar el espacio vacío de la cárcel del condado con más reclusos de otros condados y que el condado debería considerar la posibilidad de instituir impuestos a la ocupación hotelera, como los que utilizan las ciudades locales para generar ingresos para iniciativas turísticas y artísticas.

Para el Precinto 3, Cabezuela, exjefe del Departamento de Policía de Presidio, dijo que una fuente obvia de nuevos ingresos tienen que ser las subvenciones, pero que el tribunal debe considerar "recortar gastos" y al mismo tiempo ser "consciente y no recortar servicios".

Carrasco Sánchez, maestro jubilado y trabajador sindical, dijo que el condado necesita reducir gastos, utilizar subvenciones y "atraer inversionistas".

Ortiz, un nativo de Presidio que dirige una empresa de transporte por carretera y es copropietario de un negocio de fitness en Presidio, dijo que quiere seguir invirtiendo en la comunidad y hacer de la ciudad su hogar permanente. "No tengo formación política", dijo. "Pero estoy dispuesto a trabajar duro y no tengo miedo de ensuciarme las botas ni las manos".

Las limitaciones a los servicios de atención médica y el acceso a ellos han sido un problema importante para los residentes del condado. Para los candidatos del Precinto 1, Armendáriz dijo: "Quería concentrarme más en la atención de emergencia. La atención médica de emergencia es algo que realmente necesitamos". Señaló la "impotencia que se siente cuando un ser querido necesita ayuda de emergencia". Hisler dijo que el condado ha visto mejoras en todos los niveles de atención, pero que el condado tiene que ser el que dé un paso al frente para brindar atención médica. "Si los condados no resuelven este problema por nosotros, ¿quién lo hará?" ella preguntó. Hisler dijo que las asociaciones con universidades y las subvenciones deberían centrarse en servicios y equipos especializados, y que el esfuerzo actual para regionalizar los servicios de EMS debería continuar.

Cabezuela, candidato del distrito 3, que ha enfrentado desafíos recientes en materia de atención médica, dijo en el foro: "Su lucha es mi lucha". Dijo que el condado necesita mantenerse en contacto con los condados circundantes para trabajar juntos, compartir recursos y buscar subvenciones. Carrasco Sánchez dijo que también es importante informar a la comunidad sobre los servicios existentes, como el uso de ferias de salud, especialmente para las comunidades rurales.

Cuando se le preguntó cómo puede ayudar el condado a garantizar que todos tengan agua segura y confiable, Armendáriz, candidato del Precinto 1, dijo que el condado tiene que ayudar a las comunidades más pequeñas a desarrollar sus recursos hídricos. Hisler dijo: "Para ser honesto, quiero ser comisionado del agua". Ella dijo en el foro que ha estado conectada con el comité directivo del condado, asistiendo a sus reuniones para garantizar que el condado esté listo para aprovechar el dinero estatal, como la reciente subvención de $12.6 millones que el condado recibió como parte del Programa de Áreas Económicamente Difíciles para mejorar los distritos de agua más pequeños y la infraestructura de Marfa.

Cabezuela, candidato del Precinto 3, dijo: "Estoy deseando utilizar recursos como el recién creado Fondo de Agua de Texas" y que trabajaría con sus contactos gubernamentales y organizaciones sin fines de lucro para mantener al condado actualizado sobre la financiación. Carrasco Sánchez dijo que también quiere colaborar con otras organizaciones para buscar ayuda con proyectos hídricos. Ortiz dijo que una prioridad debería ser trabajar con la Comisión de Calidad Ambiental de Texas para garantizar que el agua en Ruidosa y Candelaria sea segura.

Un residente del área le preguntó a Carrasco Sánchez, quien utilizó un traductor para transmitir respuestas preparadas a través del foro ya que su inglés es limitado, cómo manejaría trabajar con los comisionados que estuvieran realizando reuniones en inglés. "Entiendo que esta es una situación desafiante", dijo a través de un traductor. "No saber el idioma no me impedirá hacer mi trabajo".

Para la carrera de asesor-recaudador de impuestos, Nancy Arévalo, residente de Presidio, destacó su otro liderazgo en el gobierno como presidenta del Distrito de Desarrollo Municipal de Presidio, ex miembro del concejo municipal y directora de finanzas de la ciudad, y propietaria de un negocio de preparación de impuestos durante 30 años. "Uno de los objetivos en los que realmente estoy pensando es que tal vez podamos llegar al punto de pagar nuestros impuestos a la propiedad en línea", dijo en el foro.

Norma Valenzuela, nativa de Marfa, describió sus 19 años de trabajo como secretaria adjunta en la oficina del tasador-recaudador de impuestos del condado y las numerosas tareas de las cuales es responsable la oficina, todas las cuales dijo que tiene una amplia experiencia en el manejo. "Con mi conocimiento y experiencia, sé lo que se necesita para asumir este puesto", dijo.

*Puede ver el foro completo en línea, cortesía del comisionado del condado del Precinto 4, David Beebe, en www.vimeo.com/davidwbeebe.*

## Las leyes de financiación de campañas

*(Continuación de la página 1)*

campaña tienen como objetivo mantener informado al público sobre grandes donaciones a los candidatos y garantizar que sus gastos sean legítimos. Sin embargo, varios candidatos desconocían los requisitos cuando el Sentinel les recordó que la fecha límite para presentar el informe era 30 días antes de las elecciones primarias. El recordatorio resultó en que algunos candidatos cumplieron con los requisitos requeridos (aunque un par de ellos llegaron tarde), mientras que otros aún no presentaron la solicitud.

## La presentación de candidatos

*(Continuación de la página 1)*

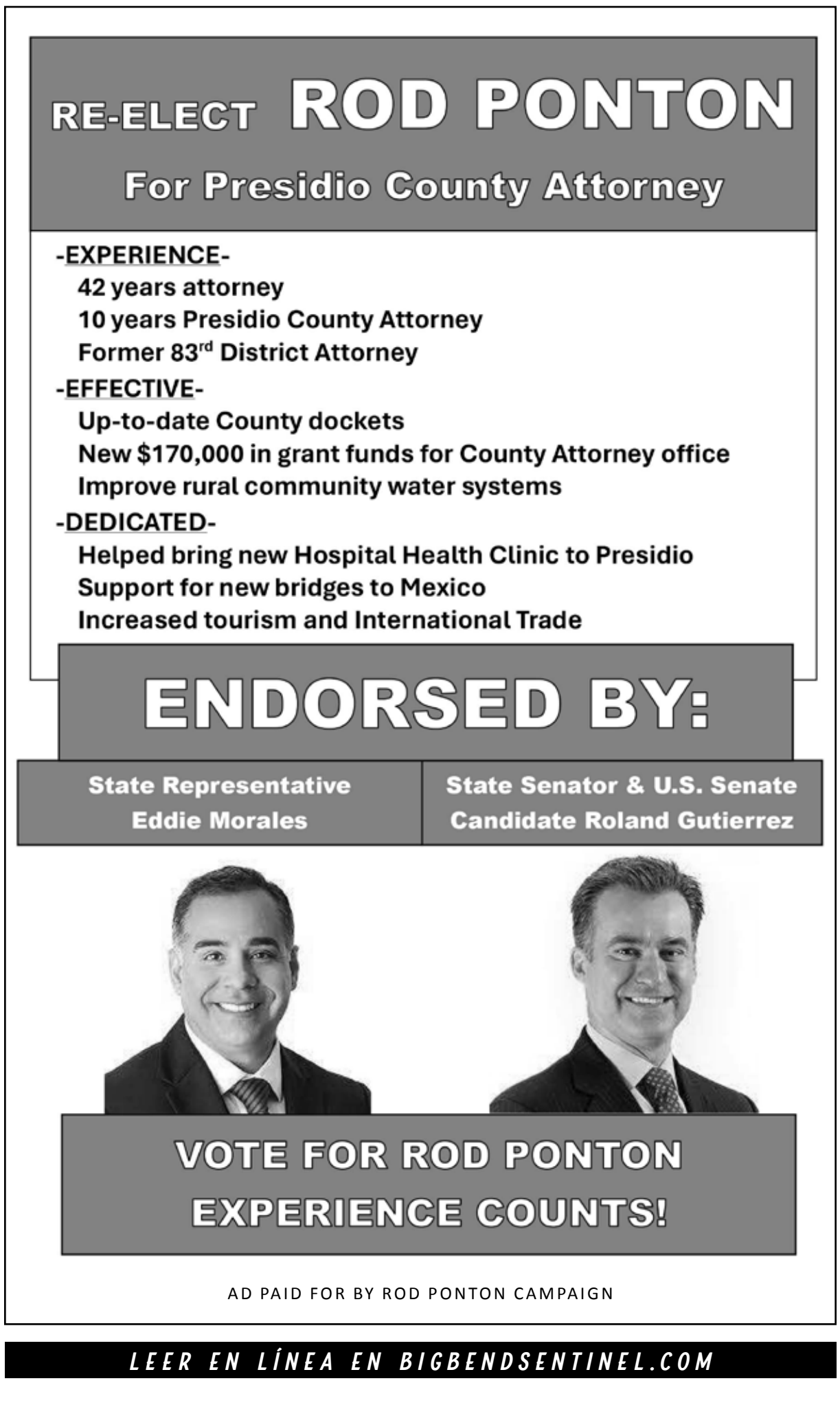
del secretario de estado.

**Ayuntamiento de Presidio**

Esta primavera habrá tres asientos en juego en Presidio: Steve "Nicky" Alvarez, Joe Andy Mendoza y John Razo. Los mandatos de los concejales Arian Velázaquez-Ornelas y Nancy Arévalo expirarán el próximo año.

Aquellos que quieran solicitar un lugar en el concejo municipal o quieran obtener más información pueden visitar el Ayuntamiento, 507 W O'Reilly Street. Los materiales de solicitud también están disponibles en línea en https://presidiotx.us/?page_id=63.

Al cierre de esta edición, la secretaria municipal, Brenda Ornelas, dijo que nadie se había presentado para postularse todavía excepto Alvarez. Mendoza dijo que planean postularse nuevamente; Razo dijo que no.







# ENGLISH NEWS

## County candidates weigh in on their priorities and experience

Early voting begins on Tuesday, February 20, and ends Friday, March 1, for the March 5 primary election. All candidates are in races for the Democratic Party. No Republicans filed as candidates, which means the winners of the primaries will be unopposed to win the General Election in November. Early voting locations and times can be found on the Elections section of the Presidio County website at https://www.co.presidio.tx.us/page/presidio.Voting.Elections

Up for vote are seats for *sheriff*, *county attorney*, *county tax assessor-collector*, *county commissioners (precincts 1 and 3)* and *county constables (precincts 1 and 2)*. This issue will include candidates for precinct 1 and 3 county commissioners and county constables. Please see last week's issue for responses from county attorney and tax assessor-collector candidates.

*Candidates were all sent the same questions, but some submitted answers in different formats. Answers were lightly edited for brevity and clarity. Answers from the county attorney and tax assessor-collector candidates were published in the February 8 issue.*

**PRECINCT 1 COUNTY COMMISSIONER CANDIDATES**

**RUBEN ARMENDARIZ**

**Why are you running for county commissioner?**

Impact. When asked why any candidate will run for a political position, you will hear the answer: I want to serve my community, but how many can truly make an impactful change. I am running for county commissioner because I've lived most of my life as a homeowner and parent, and I want to keep Presidio County a great place to raise a family. I have the experience in finance and community service to be able to fulfill this role. I will work hard and make sure your voice is heard.

**Can you tell us a little bit about your background and what makes you qualified?**

I am the first of three siblings from my father Ruben Armendariz and mother Elizer Rubio Armendariz. I have been married for 35 years to my amazing wife, Denise Hoyer Armendariz, and I have four daughters: Vanessa, Ashley, Amber and Valerie. The oldest two have business degrees, the third has a master's in accounting, and the baby graduates this year first in her class and is going to UT as a computer science major. My experience as a veteran, customs broker, bullet transport manager, facilities and operations director, PISD School Board trustee, appraisal district board member, volunteer fire department member and rancher, can provide me with a diverse skill set and a deep understanding of different aspects of community life. These experiences can be valuable assets for a county commissioner. My familiarity with logistics, operations management, governance, community service and agriculture can contribute to making informed decisions and addressing key issues in our county.

**What would your primary goals be if you were elected?**

My primary goal would be to focus on efficiency, financial stability, and attracting future investors. I would do this by evaluating current processes and systems to streamline workflows, eliminate redundancies and leverage technology to optimize processes. Budget management: implement effective budgeting practices, monitor expenditures, and identify areas for cost savings without compromising essential services. Seek grants and funding opportunities: identify grant programs that align with the county's needs and priorities. Foster public-private partnerships: engage with the business community, economic development organizations, and potential investors to showcase the count's strength. Support small business: implement policies and programs that encourage entrepreneurship. Invest in infrastructure: upgrading infrastructure can enhance the county's appeal to investors and create a more conducive environment for economic growth. I believe this can be accomplished with effective communication, collaboration, and a long-term vision.

**What issues are you passionate about that you are looking forward to contributing to?**

I am passionate about bringing emergency care to our county. I believe we can do this by accessing the current situation and identifying gaps in services. I will: collaborate with healthcare providers and gather community support; conduct a needs assessment to understand specific requirements; explore funding opportunities and develop a financial plan; advocate for policy changes that support emergency care initiatives; develop partnerships with neighboring counties and regional healthcare systems; educate the community about emergency care and how to access it.

• • •

**DIERDRE HISLER**

**Why are you running for county commissioner?**

Great question and one that I ponder daily since filing. Please know that I do not enter this race uninformed. I want to believe in government again and feel that the only path to this is by participating in the process. I have spent a lifelong professional career as a public servant and thus truly understand what being a county commissioner entails and am willing to step up. Presidio County operates on approximately a $4 million annual budget, but the needs are much greater. I stand for operating from a position of fiscal soundness — meeting our financial obligations without incurring excessive debt. I have been attending the commissioners court meeting for well over a year now and have learned much.

And finally, I truly believe that my professional career as well as my life experiences have led me to play a role in county government. I know being a county commissioner would be a great fit.

**Can you tell us a little bit about your background and what makes you qualified?**

I retired from a 28-year career with the Texas Parks and Wildlife Department as the West Texas State Parks regional director. A regional director is very similar to that of a county commissioner, and the West Texas region comprises the largest land mass of state parks. In my role, I oversaw an approximately $10 million annual budget for 22 state parks and 183 staff positions.

Like that of a county commissioner, I led a team responsible for the maintenance of a large number of roads and numerous facilities under our care all for the benefit of the people of Texas. I also set policies while adhering to state accounting and purchasing guidelines for not only the day-to-day operations of a state park but also for grants and contractual obligations.

Upon retirement from the Texas Parks and Wildlife Department, I moved on to the position of the West Texas program director for The Nature Conservancy where I oversaw the operations of six preserves, five staff members and over 51 conservation easements. It was the collaboration with local landowners/ranchers through annual easement monitoring that allowed me to refine the art of negotiating and partnership building.

While this may cover my professional career, what truly makes me qualified is the fact that I have been engaged in Presidio County (board director for Chihuahuan Desert Research Institute, board director for Marfa Public Radio and chair for the City of Marfa's Hotel Occupancy Tax Committee) since 2011, familiarizing myself with the local political environment. I have written and managed grants in my past and have connections with the funding foundations that we as a county will need to rely upon during these future challenging financial times. I can bring a level of professionalism and knowledge to my role as a commissioner that I know would be beneficial to our beloved county. I am retired and that makes me readily available.

**What would your primary goals be if you were elected?**

First and foremost, I plan on listening. Though I have been attending commissioners court for sometime now and have a pretty good idea of how our county functions, I understand how important listening is. Listening to the staff in the courthouse and annex, for they are the individuals that are charged with carrying out the tasks for our county, and listening to and developing stronger relationships with other Presidio County elected officials to understand their challenges and find a path to work in concert with them in the pursuit of doing what is best for our county. Last but certainly not least, listening to the voters to understand their questions and concerns as they relate to governing our county. During my canvassing for this election, I have listened to many people voice their mistrust in our leaders simply due to a misunderstanding of the issue(s) from a factual basis. If elected, I hope to be able to host meetings out in the precinct (which is huge, by the way, and the only precinct to cover both Presidio and Marfa) so as to stay in touch with voters and serve as a bridge of information for the people and the courthouse.

**What issues are you passionate about that you are looking forward to contributing to?**

Water! I intend to be a commissioner that is fully engaged with Trey Gerfers – general manager of the Presidio County Underground Water Conservation District. Through attending meetings with the Presidio County Water Infrastructure Steering Committee, I learned that Shafter, which is located within Precinct 1, was recently declared a public health nuisance due to the direness of the lack of a reliable public water supply. We also have Las Pampas, Redford, Candelaria and Ruidoso in Presidio County, all which deserve our attention and help as well. It should go without saying: Water is life.

Roads and bridges. As a passion of mine, I love to explore the vast number of roadways in Presidio County — getting lost so that I can get found again. I have traveled many of the over 300 miles of our current county road system and am astonished that Ruben Carrasco and his crew can keep up with the challenges that this presents. I want to commit to not only identifying funding sources but writing and helping to administer grant funding that will help this highly-dedicated crew through the purchase of adequate equipment and other pertinent resources that are direly needed to address this demand for numerous road improvement projects within Presidio County.

Community. In that Precinct 1 covers Marfa, Shafter and Presidio, I feel it is important for county leadership to work toward bridging the divide that exists sometimes between our communities. Some of these issues have been in place for decades. I am passionate about bringing light to the divisive issues through a public forum I mentioned earlier that will create the space for us to seek resolutions together.

• • •

**SAMUEL SANCHEZ**

Samuel Sanchez did not submit answers to the questionnaire.

**PRECINCT 3 COUNTY COMMISSIONER CANDIDATES**

**TIRBUCIO "BUTCH" ACOSTA**

Tibucio "Butch" Acosta did not submit answers to the questionnaire.

• • •

**JOSE LUIZ CABEZUELA**

**Why are you running for county commissioner?**

I'm a lifelong resident of Presidio. My family has been here for generations as farmers and ranchers. I know the area better than most, and I know the people of this community. I see how loving and passionate the people from here are. I have also seen how many of us suffer because we are deprived of services such as clean water or healthcare. Running for office is my way of helping and giving back to the community I love.

**Can you tell us a little bit about your background and what makes you qualified?**

I have 30 years of experience in public service. I'm proud to say I served in the United States Army as a senior gunner, stationed at Biggs Army Airfield in El Paso. Most of my career has been as a local peace officer serving Presidio County as a deputy and most recently as the City of Presidio police chief, and I've had the privilege of serving as your county commissioner for the past three years.

**What would your primary goals be if you were elected?**

I'm focusing on clean/safe drinking water, water/sewer infrastructure and access to better healthcare services. I'm looking to utilize resources such as the Texas Water Fund, which was recently created by the passing of Senate Bill 28 and Senate Joint Resolution 75. I'm in constant contact with surrounding counties and questioning their public officials to learn from them as a resource to help bring better healthcare programs to our area. I also plan to utilize my contacts with organizations such as the Rio Grande Council of Governments to help secure grant funding to help with healthcare services. Such resources are invaluable to Presidio County

**What issues are you passionate about that you are looking forward to contributing to?**

It has been my passion to help the people of my community. Whether serving my country in the United States Army or serving my community as the City of Presidio police chief or serving my county as Presidio County commissioner, most of my life has been dedicated to public service. My faith has driven me to help others, and for me there is no other work that is more gratifying.

• • •

**IRMA CARRASCO SANCHEZ**

**Why are you running for the role?**

I want to participate in this race because I want to contribute to the development and progress of the political, economic, cultural, social and educational life of the county, where I have lived for many years. And I have observed the changes that are needed for the lives of residents in Presidio County. Secondly, it is necessary to elect leaders who value the needs of the precincts and transform them into proposals to solve problems of the communitie.

**Can you tell us a little bit about your background and what makes you qualified?**

If I managed to obtain a majority of the citizen vote, I would thank the voters for their trust in me and the district I represent. I would also dedicate myself to preparing proposals related to the problems faced by the inhabitants of the precinct that I represent, and I would take them to whomever I need to. This requires putting into practice the experience of eight years as a teacher union leader of Section 8 of the National Union of Education Workers as well as the participation as public safety counselor for three years.

**What would your primary goals be if you were elected?**

Personally, I would promote teamwork as well as obtaining resources that contribute to community improvements, as well as: promoting communication between the inhabitants, and keeping the population informed in both languages about the functions of the commissioners court and the strategies to be taken to contribute to the progress of the county; and to satisfy the basic needs of the inhabitants of the community of Presidio and surrounding towns. It is also necessary to establish a place where people can visit and express their feelings about the needs that their precinct requires.

**What issues are you passionate about that you are looking forward to contributing to?**

Education. It is necessary to strengthen the education of our young people so that they continue studying, preparing them for new technologies and contemporary sciences so that they are prepared for the future.

Health. Every human being has the right to be able to function free of diseases that inhibit their participation in society, which is why it is necessary to prepare management proposals to implement clinics or hospitals in our city.

Communication with other cities. Roads, bridges, highways and railways that promote rapid communication between cities and the county must be maintained, thereby ensuring that investors come to invest in our city and grow jobs.

Public security. It is necessary to work together to provide police officers with the best vehicles and weapons that safeguard citizen security.

Accountability. It is necessary to regularly provide updates on the status of the economic resources that enter and leave the county, maintaining the transparency and credibility of those who are represented.

• • •

**FRANCISCO "FRANKY" ORTIZ**

**Why are you running for county commissioner?**

I've been living in Presidio for 33 years, and to tell you the truth, in a million years I never thought I was going to run for commissioner, but the older I get and the more mature I get, life gets better and better. I know that I can do great things for Presidio County. I'm young, full of energy and good positive thoughts. I don't have a background in politics, but I got to start one day, right? Presidio County can be better in many ways.

**Can you tell us a little bit about your background and what makes you qualified?**

I was born in Amarillo. We moved down to Presidio when I was 5 years old. So I can say I've lived here pretty much all my life, and I can't say anything bad about Presidio; it's been great for me. My mom, Olivia Ortiz, was born and raised here in Presidio, and my dad, Javier Ortiz, was born in Chihuahua. My sister, Nicky Ortiz, I love so much. We are a small family, but we have a great bond. My wife, Magdiel Ortiz, and my little girl, Milay Ortiz, are my everything. I have lots of friends that left Presidio because of work. I stayed here in Presidio and opened a fitness gym and a trucking company. I can't leave Presidio because it's home. Almost everyone in Presidio knows who I am. I'm a good person to everyone. I've always said, "Give respect to get respect," and that's why I get along with everyone. I'm qualified for this spot because I'm young, full of energy, full of great thoughts of making Presidio County great. I've always worked hard for myself and my family, and I know it's time for me to work hard for my country. I'm not scared to get my boots dirty. I know it's going to be hard for me because I don't have a background in politics, but nothing is hard in life, if you really want something done you got to go get it. And I'm willing to work with everybody and have good communication.

**What would your primary goals be if you were elected?**

First goal is to have good communication with all the people in Presidio County to see what we need to change. Second goal is to get roads in better shape, and get fresh, clean water to everyone. Presidio County needs more lighting in Marfa, Presidio, Candelaria, Ruidosa and Redford.

**What issues are you passionate about that you are looking forward to contributing to?**

Work with the people because the people are the ones who make Presidio County. Give all my positive vibes to make a difference in the county.

**PRECINCT 1 COUNTY CONSTABLE**

**ESTEVAN "STEVE" MARQUEZ**

**Why are you running for the role?**

I have been the Presidio County constable for Precinct 1 for 10 years now, and it has been an honor and a privilege to serve my community. As a born-and-raised local, I want to continue serving my community as constable and strive to continue providing assistance and protection for the residents of precincts 1 and 7.

**Can you tell us a little bit about your background and what makes you qualified?**

My name is Estevan "Steve" Marquez. I have been in law enforcement for a little over 10 years and have served all that time in Marfa as constable, deputy sheriff and as a chief of police. As chief, I was involved in recreating the police department from the ground up after its re-establishment in 2017. I believe what makes me qualified is the extensive training I've attended over the years pertaining to community policing as well as criminal and civil law.

**What would your primary goals be if you were elected?**

If re-elected, I would continue protecting and serving the constituents of Presidio County in my jurisdiction. I would also continue my efforts to acquire better equipment for my small department to serve my community more efficiently.

**What issues are you passionate about that you are looking forward to contributing to?**

I am and have always been passionate about serving the residents of my hometown and my precincts, and I will continue to do so moving forward.

**PRECINCT 2 COUNTY CONTABLES**

Rafael Bently Acosta and Adan "Pub" Covos did not submit answers to the questionnaire.

READ ONLINE AT
BIGBENDSENTINEL.COM

EMAIL ADS@BIGBENDSENTINEL.COM
FOR ADVERTISING RATES

PUBLIC AUCTION
HUDSPETH COUNTY SHERIFF'S OFFICE
SAT FEBURARY 24,2024 10:00
@HUDSPETH COUNTY BARN
525 N. WILSON SIERRA BLANCA TX 79851
NO ITEMS WILL BE ACCEPTED AFTER 4 P.M. ON THURSDAY
FEB. 22TH, 2024 ALL ITEMS TO BE SOLD IN THE AUCTION
MUST BE IN PLACE BY 5 P.M. ON THURSDAY

LIVINGSTON
INSURANCE AGENCY
IRAM MARQUEZ
903 W SAN ANTONIO-PO BOX 965-MARFA, TX 79843
OFFICE - (432) 729-4306 FAX - (432) 729-4305
Iram@MarfaInsurance.com
www.marfainsurance.com

# NOTICIAS EN ESPAÑOL

## Los candidatos del condado opinan sobre sus prioridades y experiencia

La votación anticipada comienza el martes 20 de febrero y finaliza el viernes 1 de marzo para las elecciones primarias del 5 de marzo. Todos los candidatos compiten por el Partido Demócrata. Ningún republicano se presentó como candidato, lo que significa que los ganadores de las primarias no tendrán oposición para ganar las elecciones generales de noviembre. Los lugares y horarios de votación anticipada se pueden encontrar en la sección Elecciones del sitio web del Condado de Presidio en https://www.co.presidio.tx.us/page/presidio.Voting.Elections

Están sujetos a votación los puestos para *alguacil*, *fiscal del condado*, *tasador-recaudador de impuestos del condado*, *comisionados del condado (precintos 1 y 3)* y *agentes de policía del condado (precintos 1 y 2)*. Esta edición incluirá candidatos para comisionados y agentes de condado de los distritos 1 y 3. Consulte la edición de la semana pasada para obtener respuestas de los candidatos a fiscal del condado y asesor-recaudador de impuestos.

*A todos los candidatos se les enviaron las mismas preguntas, pero algunos enviaron respuestas en diferentes formatos. Las respuestas se editaron ligeramente para mayor brevedad y claridad. Las respuestas de los candidatos a fiscal del condado y a asesor-recaudador de impuestos se publicaron en la edición del 8 de febrero.*

**CANDIDATOS A COMISIONADO DEL CONDADO DEL PRECINTO 1**

**RUBÉN ARMENDÁRIZ**

**¿Por qué se postula para comisionado del condado?**

Impacto. Cuando se le pregunte por qué un candidato se postulará para un puesto político, escuchará la respuesta respuesta: Quiero servir a mi comunidad, pero ¿cuántos pueden realmente tener un impacto? cambiar. Me postulo para comisionado del condado porque he vivido la mayor parte de mi vida como propietario de vivienda y padre, y quiero que el condado de Presidio siga siendo un excelente lugar para criar familia. Tengo la experiencia en finanzas y servicio comunitario para poder cumplir con esto. role. Trabajaré duro y me aseguraré de que se escuche su voz.

**¿Puedes contarnos un poco sobre tus antecedentes y qué te hace calificado?**

Soy el primero de tres hermanos de mi padre Ruben Armendáriz y madre Elizer. Rubio Armendáriz. He estado casado durante 35 años con mi increíble esposa, Denise Hoyer Armendáriz y yo tenemos cuatro hijas: Vanessa, Ashley, Amber y Valerie. El más antiguo dos tienen títulos en administración de empresas, el tercero tiene una maestría en contabilidad y el bebé se gradúa este año primero en su clase y va a UT para especializarse en ciencias de la computación. Mi experiencia como veterano, agente de aduanas, gerente de transporte de balas, director de instalaciones y operaciones, administrador de la Junta Escolar de PISD, miembro de la junta del Distrito de Tasación, miembro del departamento de bomberos voluntarios y ganadero, puede brindarme un conjunto diverso de habilidades y una comprensión profunda de diferentes aspectos de Vida comunitaria. Estas experiencias pueden ser activos valiosos para un comisionado del condado. Mi familiaridad con la logística, la gestión de operaciones, la gobernanza, El servicio comunitario y la agricultura pueden contribuir a tomar decisiones informadas y abordar cuestiones clave en nuestro condado.

**¿Cuáles serían sus objetivos principales si fuera elegido?**

Mi objetivo principal sería centrarme en la eficiencia, la estabilidad financiera y atraer futuros inversores. Lo haría evaluando los procesos y sistemas actuales para optimizar los flujos de trabajo, eliminar redundancias y aprovechar la tecnología para optimizar los procesos. Gestión presupuestaria: implemente prácticas presupuestarias efectivas, supervise los gastos e identifique áreas para ahorrar costos sin comprometer los servicios esenciales. Busque subvenciones y oportunidades de financiación: identifique programas de subvenciones que se alineen con las necesidades y prioridades del condado. Fomentar asociaciones público-privadas: interactuar con la comunidad empresarial, organizaciones de desarrollo económico e inversionistas potenciales para mostrar la fortaleza del conde. Apoyar a las pequeñas empresas: implementar políticas y programas que fomenten el emprendimiento. Invertir en infraestructura: mejorar la infraestructura puede mejorar el atractivo del condado para los inversores y crear un entorno más propicio para el crecimiento económico. Creo que esto se puede lograr con comunicación efectiva, colaboración y una visión a largo plazo.

**¿Qué temas te apasionan y en los que esperas contribuir?**

Me apasiona traer atención de emergencia a nuestro condado. Creo que podemos hacerlo accediendo a la situación actual e identificando brechas en los servicios. Yo: colaboraré con los proveedores de atención médica y reuniré el apoyo de la comunidad; realizar una evaluación de necesidades para comprender los requisitos específicos; explorar oportunidades de financiación y desarrollar un plan financiero; abogar por cambios de políticas que apoyen las iniciativas de atención de emergencia; desarrollar asociaciones con condados vecinos y sistemas de salud regionales; Educar a la comunidad sobre la atención de emergencia y cómo acceder a ella.

• • •

**DIERDRE HISLER**

**¿Por qué se postula para comisionado del condado?**

Gran pregunta y en la que reflexiono a diario desde que la presenté. Por favor, sepan que no entro en esta carrera sin estar informado. Quiero volver a creer en el gobierno y sentir que el único camino para lograrlo es participando en el proceso. He desarrollado una carrera profesional de toda la vida como servidor público y, por lo tanto, entiendo realmente lo que es ser un comité del condado.

Un apasionado implica y estoy dispuesto a dar un paso al frente. El condado de Presidio opera con un presupuesto anual de aproximadamente $4 millones, pero las necesidades son mucho mayores. Defiendo operar desde una posición de solidez fiscal: cumplir con nuestras obligaciones financieras sin incurrir en deuda excesiva. He estado asistiendo a la reunión del tribunal de comisionados durante más de un año y he aprendido mucho.

Y finalmente, realmente creo que mi carrera profesional así como mis experiencias de vida me han llevado a desempeñar un papel en el gobierno del condado. Sé que ser comisionado del condado encajaría perfectamente.

**¿Puedes contarnos un poco sobre tus antecedentes y qué te hace calificado?**

Me retiré de una carrera de 28 años en el Departamento de Parques y Vida Silvestre de Texas como director regional de Parques Estatales del Oeste de Texas. Un director regional es muy similar al de un comisionado de condado, y la región del oeste de Texas comprende la mayor masa de tierra de parques estatales. En mi función, supervisé un presupuesto anual de aproximadamente $10 millones para 22 parques estatales y 183 puestos de personal.

Como si fuera un comisionado del condado, dirigí un equipo responsable del mantenimiento de una gran cantidad de carreteras y numerosas instalaciones bajo nuestro cuidado, todo en beneficio de la gente de Texas. También establezco políticas y al mismo tiempo me adhiero a las pautas estatales de contabilidad y compras no solo para las operaciones diarias de un parque estatal sino también para las subvenciones y obligaciones contractuales.

Al jubilarme del Departamento de Parques y Vida Silvestre de Texas, pasé al puesto de director del programa del Oeste de Texas para The Nature Conservancy, donde supervisé las operaciones de seis reservas, cinco miembros del personal y más de 51 servidumbres de conservación. Fue la colaboración con los propietarios/ganaderos locales a través del monitoreo anual de servidumbres lo que me permitió perfeccionar el arte de negociar y crear asociaciones.

Si bien esto puede cubrir mi carrera profesional, lo que realmente me hace calificado es el hecho de que he estado involucrado en el Condado de Presidio (director de la junta del Instituto de Investigación del Desierto de Chihuahua, director de la junta de Marfa Public Radio y presidente del Comité de Impuestos de Ocupación Hotelera de la Ciudad de Marfa). ) desde 2011, familiarizándome con el entorno político local. He escrito y gestionado subvenciones en el pasado y tengo conexiones con las fundaciones de financiación en las que nosotros, como condado, necesitaremos confiar durante estos futuros tiempos financieros difíciles. Puedo aportar un nivel de profesionalismo y conocimiento a mi función como comisionado que sé que sería beneficioso para nuestro querido condado. Estoy jubilado y eso me hace disponible.

**¿Cuáles serían sus objetivos principales si fuera elegido?**

En primer lugar, planeo escuchar. Aunque he asistido a la corte de comisionados desde hace algún tiempo y tengo una idea bastante clara de cómo funciona nuestro condado, entiendo lo importante que es escuchar. Escuchar al personal del tribunal y del anexo, ya que son las personas encargadas de llevar a cabo las tareas de nuestro condado, y escuchar y desarrollar relaciones más sólidas con otros funcionarios electos del condado de Presidio para comprender sus desafíos y encontrar un camino hacia el trabajo. en concierto con ellos en la búsqueda de hacer lo mejor para nuestro condado. Por último, pero no menos importante, escuchar a los votantes para comprender sus preguntas e inquietudes en relación con el gobierno de nuestro condado. Durante mi campaña electoral para estas elecciones, escuché a muchas personas expresar su desconfianza en nuestros líderes simplemente debido a una mala comprensión de los temas desde una base fáctica. Si soy elegido, espero poder organizar reuniones en el distrito (que, por cierto, es enorme y el único distrito que cubre tanto Presidio como Marfa) para mantenerme en contacto con los votantes y servir como puente de información. para el pueblo y el tribunal.

**¿Qué temas te apasionan y en los que esperas contribuir?**

¡Agua! Tengo la intención de ser un comisionado que esté totalmente comprometido con Trey Gerfers, gerente general del Distrito de Conservación de Agua Subterránea del Condado de Presidio. Al asistir a reuniones con el Comité Directivo de Infraestructura Hídrica del Condado de Presidio, me enteré de que Shafter, que se encuentra dentro del Precinto 1, fue declarado recientemente una molestia para la salud pública debido a la gravedad de la falta de un suministro público confiable de agua. También tenemos Las Pampas, Redford, Candelaria y Ruidoso en el condado de Presidio, todos los cuales también merecen nuestra atención y ayuda. No hace falta decirlo: el agua es vida.

Carreteras y puentes. Como una de mis pasiones, me encanta explorar la gran cantidad de carreteras en el condado de Presidio y perderme para poder encontrarme nuevamente. He viajado muchas de las más de 300 millas de nuestro actual sistema de carreteras del condado y estoy sorprendido de que Rubén Carrasco y su equipo puedan mantenerse al día con los desafíos que esto presenta. Quiero comprometerme no sólo a identificar fuentes de financiación, sino también a redactar y ayudar a administrar subvenciones que ayudarán a este equipo altamente dedicado mediante la compra de equipos adecuados y otros recursos pertinentes.

fuentes que se necesitan con urgencia para abordar esta demanda de numerosos proyectos de mejora de carreteras dentro del condado de Presidio.

Comunidad. Dado que el Precinto 1 cubre Marfa, Shafter y Presidio, creo que es importante que el liderazgo del condado trabaje para reducir la división que a veces existe entre nuestras comunidades. Algunas de estas cuestiones han existido durante décadas. Me apasiona sacar a la luz las cuestiones divisivas a través de un foro público que mencioné anteriormente y que creará el espacio para que busquemos soluciones juntos.

• • •

**SAMUEL SÁNCHEZ**

Samuel Sánchez no envió respuestas al cuestionario.

**CANDIDATOS A COMISIONADO DEL CONDADO DEL PRECINTO 3**

**TIRBUCIO "BUTCH" ACOSTA**

Tibucio "Butch" Acosta no envió respuestas al cuestionario.

• • •

**JOSÉ LUIZ CABEZUELA**

**¿Por qué se postula para comisionado del condado?**

Soy residente de Presidio de toda la vida. Mi familia ha estado aquí durante generaciones como agricultores y ganaderos. Conozco el área mejor que la mayoría y conozco a la gente de esta comunidad. Veo lo cariñosa y apasionada que es la gente de aquí. También he visto cómo muchos de nosotros sufrimos porque nos vemos privados de servicios como agua potable o atención sanitaria. Postularme para un cargo es mi forma de ayudar y retribuir a la comunidad que amo.

**¿Puedes contarnos un poco sobre tus antecedentes y qué te hace calificado?**

Tengo 30 años de experiencia en el servicio público. Me enorgullece decir que serví en el ejército de los Estados Unidos como artillero senior, estacionado en el aeródromo del ejército Biggs en El Paso. La mayor parte de mi carrera ha sido como agente del orden público local al servicio del condado de Presidio como diputado y, más recientemente, como jefe de policía de la ciudad de Presidio, y he tenido el privilegio de servir como comisionado de su condado durante los últimos tres años.

**¿Cuáles serían sus objetivos principales si fuera elegido?**

Me estoy centrando en el agua potable limpia y segura, la infraestructura de agua y alcantarillado y el acceso a mejores servicios de atención médica. Estoy buscando utilizar recursos como el Fondo de Agua de Texas, que fue creado recientemente mediante la aprobación del Proyecto de Ley Senatorial 28 y la Resolución Conjunta Senatorial 75. Estoy en contacto constante con los condados circundantes y pregunto a sus funcionarios públicos para aprender de ellos como un recurso para ayudar a traer mejores programas de atención médica a nuestra área. También planeo utilizar mis contactos con organizaciones como el Consejo de Gobiernos de Río Grande para ayudar a obtener subvenciones para ayudar con los servicios de atención médica. Dichos recursos son invaluables para el condado de Presidio.

**¿Qué temas te apasionan y en los que esperas contribuir?**

Ha sido mi pasión ayudar a la gente de mi comunidad. Ya sea sirviendo a mi país en el ejército de los Estados Unidos o sirviendo a mi comunidad como jefe de policía de la ciudad de Presidio o sirviendo a mi condado como comisionado del condado de Presidio, la mayor parte de mi vida la he dedicado al servicio público. Mi fe me ha impulsado a ayudar a los demás y para mí no hay otro trabajo que sea más gratificante.

**IRMA CARRASCO SÁNCHEZ**

**¿Por qué te postulas para el puesto?**

Quiero participar en esta carrera porque quiero contribuir al desarrollo y progreso de la vida política, económica, cultural, social y educativa del condado, donde vivo desde hace muchos años. Y he observado los cambios que se necesitan para las vidas de los residentes del condado de Presidio. En segundo lugar, es necesario elegir líderes que valoren las necesidades de los recintos y las transformen en propuestas para resolver los problemas de la comunidad.

**¿Puedes contarnos un poco sobre tus antecedentes y qué te hace calificado?**

Si lograra obtener la mayoría del voto ciudadano, agradecería a los electores su confianza en mí y en el distrito que represento. También me dedicaría a preparar propuestas relacionadas con la problemática que enfrentan los habitantes del recinto que represento y las llevaría a quien hiciera falta. Esto requiere poner en práctica la experiencia de ocho años como dirigente sindical docente de la Sección 8 del Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación así como la participación como consejero de seguridad pública durante tres años.

**¿Cuáles serían sus objetivos principales si fuera elegido?**

En lo personal promovería el trabajo en equipo así como la obtención de recursos que contribuyan a las mejoras de la comunidad, así como: promover la comunicación entre los habitantes, y mantener informada a la población en ambos idiomas sobre las funciones del tribunal de comisionados y las estrategias a tomar para contribuir. al progreso del condado; y satisfacer las necesidades básicas de los habitantes de la comunidad de Presidio y pueblos aledaños. También es necesario establecer un lugar donde las personas puedan visitar y expresar su sentir sobre las necesidades que requiere su recinto.

**¿Qué temas te apasionan y en los que esperas contribuir?**

Educación. Es necesario fortalecer la educación de nuestros jóvenes para que continúen estudiando, preparándolos para las nuevas tecnologías y las ciencias contemporáneas para que estén preparados para el futuro.

Salud. Cada ser humano tiene el derecho a poder funcionar libre de enfermedades que inhiban su participación en la sociedad, por lo que es necesario elaborar propuestas de gestión para implementar clínicas u hospitales en nuestra ciudad. Comunicación con otras ciudades. Se deben mantener carreteras, puentes, autopistas y ferrocarriles que promuevan una comunicación rápida entre las ciudades y el condado, garantizando así que los inversores vengan a invertir en nuestra ciudad y generar empleos.Seguridad Pública. Es necesario trabajar juntos para dotar a los policías de los mejores vehículos y armamento que salvaguarden la seguridad ciudadana. Responsabilidad. Es necesario brindar actualizaciones periódicas sobre el estado de los recursos económicos que entran y salen del condado, manteniendo la transparencia y credibilidad de quienes están representados.

• • •

**FRANCISCO "FRANKY" ORTIZ**

**¿Por qué se postula para comisionado del condado?**

He estado viviendo en Presidio durante 33 años y, a decir verdad, ni en un millón de años pensé que iba a postularme para comisionado, pero cuanto más envejezco y más maduro me vuelvo, la vida mejora cada vez más. . Sé que puedo hacer grandes cosas por el condado de Presidio. Soy joven, llena de energía y buenos pensamientos positivos. No tengo experiencia en política, pero algún día tengo que empezar, ¿verdad? El condado de Presidio puede ser mejor en muchos sentidos.

**¿Puedes contarnos un poco sobre tus antecedentes y qué te hace calificado?**

Nací en Amarillo. Nos mudamos a Presidio cuando yo tenía 5 años.Entonces puedo decir que he vivido aquí prácticamente toda mi vida y no puedo decir nada malo sobre Presidio; ha sido genial para mí. Mi mamá, Olivia Ortiz, nació y creció aquí en Presidio, y mi papá, Javier Ortiz, nació en Chihuahua. Mi hermana, Nicky Ortiz, la quiero mucho. Somos una familia pequeña, pero tenemos un gran vínculo. Mi esposa Magdiel Ortiz y mi pequeña Milay Ortiz son mi todo. Tengo muchos amigos que dejaron Presidio por motivos de trabajo. Me quedé aquí y abrí un gimnasio y una empresa de transporte. No puedo irme de Presidio porque es mi hogar. Casi todos en Presidio saben quién soy. Soy una buena persona para todos. Siempre he dicho: "Respeta para que te respeten", y por eso me llevo bien con todos. Estoy calificado para este puesto porque soy joven, estoy lleno de energía, lleno de grandes ideas para hacer grande al Condado de Presidio. Siempre he trabajado duro para mí y mi familia, y sé que es hora de trabajar duro para mi país. No tengo miedo de ensuciarme las botas. Sé que va a ser difícil para mí porque no tengo experiencia en política, pero nada es difícil en la vida, si realmente quieres que se haga algo, tienes que ir a buscarlo. Y estoy dispuesto a trabajar con todos y tener una buena comunicación.

**¿Cuáles serían sus objetivos principales si fuera elegido?**

El primer objetivo es tener una buena comunicación con toda la gente del condado de Presidio para ver qué necesitamos cambiar. El segundo objetivo es mejorar las carreteras y conseguir agua fresca y limpia para todos. El condado de Presidio necesita más iluminación en Marfa, Presidio, Candelaria, Ruidosa y Redford.

**¿Qué temas te apasionan y en los que esperas contribuir?**

Trabaje con la gente porque la gente es la que hace el Condado de Presidio. Dar todas mis vibraciones positivas para marcar la diferencia en el condado.

**PRECINTO 1 CONSTABLE DEL CONDADO**

**ESTEVAN "STEVE" MÁRQUEZ**

**¿Por qué te postulas para el puesto?**

He sido agente de policía del Condado de Presidio para el Precinto 1 durante 10 años y ha sido un honor y un privilegio servir a mi comunidad. Como local nacido y criado, quiero seguir sirviendo a mi comunidad como agente de policía y esforzarme por seguir brindando asistencia y protección a los residentes de los distritos 1 y 7.

**¿Puedes contarnos un poco sobre tus antecedentes y qué te hace calificado?**

Mi nombre es Estevan "Steve" Márquez. He trabajado en las fuerzas del orden durante poco más de 10 años y he servido todo ese tiempo en Marfa como agente de policía, ayudante del sheriff y jefe de policía. Como jefe, participé en la recreación del departamento de policía desde cero después de su restablecimiento en 2017. Creo que lo que me califica es la amplia capacitación a la que he asistido a lo largo de los años en relación con la policía comunitaria, así como con la policía penal y civil. ley.

**¿Cuáles serían sus objetivos principales si fuera elegido?**

Si soy reelegido, continuaré protegiendo y sirviendo a los electores del condado de Presidio en mi jurisdicción. También continuaría mis esfuerzos para adquirir mejores equipos para que mi pequeño departamento sirva a mi comunidad de manera más eficiente.

**¿Qué temas te apasionan y en los que esperas contribuir?**

Siempre me ha apasionado servir a los residentes de mi ciudad natal y de mis distritos electorales, y seguiré haciéndolo en el futuro.

**PRECINTO 2 CONTABLES DEL CONDADO**

Rafael Bfully Acosta y Adán "Pub" Covos no enviaron respuestas al cuestionario.

POR FAVOR RECICLE ESTE PERIÓDICO

## OPINION

# *Combating human trafficking in our communities*

**By TEXAS STATE SENATOR CÉSAR J. BLANCO - SD29**

Did you know human trafficking is one of the fastest-growing criminal enterprises in the world, and Texas is home to some of the highest numbers of trafficking cases in the country? Researchers at the University of Texas School of Social Work estimate that, at any given time, 313,000 people are being trafficked in Texas. That includes 79,000 children who are victims of sex trafficking and 234,00 adults who are victims of labor trafficking.

But these are not just numbers; they are the faces of daughters, sons, sisters, and brothers who have been robbed of their freedom and dignity. Every statistic represents a life derailed, dreams shattered, and innocence stolen.

With January being National Human Trafficking Awareness Month, there's no better time to share what we worked on this past session to prevent human trafficking in our communities.

A pivotal achievement was Senate Bill 1527, the human trafficking prevention omnibus bill that I proudly co-authored and helped pass. This comprehensive legislation expands protections for victims with disabilities, facilitates the inclusion of outcry testimonials in trafficking trials, strengthens penalties for child pornography charges, and adds safeguards for trafficking victims.

An important provision of SB 1527 introduces an anti-grooming offense to state law, making it a third-degree felony. Grooming, the deliberate establishment of a connection with a child to subject them to sexual abuse or human trafficking, is already a federal crime. The state offense allows state and local law enforcement to arrest traffickers for grooming activities before trafficking occurs. Finally, another protection built into the bill is to flag the driver's license of anyone convicted of trafficking, which could help identify repeat offenders.

Across the United States, there are nearly 9,000 illicit massage businesses that are fronts for prostitution and human trafficking. To address this issue, this session I helped pass House Bill 3579 which allows the Texas Department of Licensing Regulation (TDLR) to shut down massage establishments where human trafficking is suspected.

With rideshare companies like Uber and Lyft serving as major modes of transportation in our communities, they often serve as the eyes and ears of our communities, interacting with many passengers and oftentimes unknowingly coming across victims of trafficking. To help with identification efforts, we passed House Bill 2313 which requires rideshare companies to train their drivers on ways to identify human trafficking. By providing drivers with the knowledge and tools they need, we can take significant steps in preventing human trafficking.

Similar to rideshare drivers, healthcare providers are on the frontlines of defense when it comes to identifying potential victims of human trafficking. According to a survey conducted by Loyola University Chicago of about 100 sex trafficking survivors, 88% reported having some type of contact with a healthcare provider while they were being trafficked. Reporting has also shown that trafficked people rarely announce or even identify themselves as victims. Recognizing healthcare workers' unique position, I worked with victims and stakeholders to author House Bill 2059 to equip more than 68,000 front-line healthcare workers in schools, hospitals, clinics, and storefronts throughout the state with the training to help detect potential victims and provide them with adequate care. The training will not require licensees to intervene in situations that may include trafficking — only to observe and report. This is part of a growing awareness trend in our state, where police target traffickers, hotels train staff to report suspicions, and restaurants display trafficking hotlines. For healthcare workers, knowing when and why to report something to law enforcement could save a life.

At the border-community level, we need to tackle cartel smuggling. In 2023 alone, Border Patrol agents in El Paso discovered more than 281 houses containing over 3,600 smuggled migrants. Cartel smugglers take advantage of people who want to leave their home countries to escape poverty and crises, or simply want to seek a better life. Unfortunately, many migrants who are smuggled will become victims of human trafficking and are exposed to sexual or labor exploitation, forced criminality, organ removal, and more. This session, the Legislature aimed to crack down on the cartels by passing enhanced penalties on smugglers to better protect our local communities and migrants preyed upon by the cartels.

In the fight against human trafficking, it takes all of us to be vigilant for signs of human trafficking. Look out for individuals displaying physical abuse or fear. Be attentive to those lacking control over personal identification or travel documents, and individuals who appear excessively monitored or accompanied. Exercise caution when encountering people with limited communication or an inability to speak for themselves. Identify signs of coercion or force. Notice indicators like malnourishment, untreated medical conditions, or rehearsed responses. Remember: See Something. Say Something.

For help, call the National Human Trafficking Hotline at 888-373-7888 or text 233733. You can also chat with the National Human Trafficking Hotline via humantraffickinghotline.org/chat.

*Senator César J. Blanco proudly represents the people of Brewster, Culberson, El Paso, Hudspeth, Jeff Davis, Pecos, Presidio, and Reeves counties in the Texas Senate.*

## OPINIÓN

# *Luchando contra la trata de personas en nuestras comunidades*

**Por SENADOR ESTATAL DE TEXAS CÉSAR J. BLANCO - SD29**

¿Sabía que la trata de personas es una de las empresas criminales de más rápido crecimiento en el mundo y que Texas alberga algunos de los números más altos de casos de trata en el país? Investigadores de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad de Texas estiman que, en un momento dado, 313.000 personas están siendo objeto de trata en Texas. Eso incluye 79.000 niños que son víctimas de trata sexual y 234.000 adultos que son víctimas de trata laboral.

Pero estos no son sólo números; son los rostros de hijas, hijos, hermanas y hermanos a quienes les han robado su libertad y dignidad.Cada estadística representa una vida descarrilada, sueños destrozados y una inocencia robada.

Dado que enero es el Mes Nacional de Concientización sobre la Trata de Personas, no hay mejor momento para compartir en qué trabajamos en la última sesión para prevenir la trata de personas en nuestras comunidades.

Un logro fundamental fue el Proyecto de Ley Senatorial 1527, el proyecto de ley general para la prevención de la trata de personas del que orgullosamente fui coautor y ayudé a aprobar. Esta legislación integral amplía las protecciones para las víctimas con discapacidades, facilita la inclusión de testimonios de protesta en los juicios por trata, fortalece las penas por cargos de pornografía infantil y agrega salvaguardias para las víctimas de la trata.

Una disposición importante de la SB 1527 introduce un delito contra el grooming en la ley estatal, convirtiéndolo en un delito grave de tercer grado. El grooming, el establecimiento deliberado de una conexión con un niño para someterlo a abuso sexual o trata de personas, ya es un delito federal. El delito estatal permite a las autoridades estatales y locales arrestar a los traficantes por actividades de captación antes de que ocurra la trata. Finalmente, otra protección incorporada en el proyecto de ley es marcar la licencia de conducir de cualquier persona condenada por trata, lo que podría ayudar a identificar a los reincidentes.

En todo Estados Unidos, hay casi 9.000 negocios de masajes ilícitos que son fachadas para la prostitución y la trata de personas. Para abordar este problema, en esta sesión ayudé a aprobar el Proyecto de Ley 3579 de la Cámara de Representantes que permite al Departamento de Regulación de Licencias de Texas (TDLR) cerrar establecimientos de masajes donde se sospecha trata de personas.

Dado que las empresas de viajes compartidos como Uber y Lyft son los principales medios de transporte en nuestras comunidades, a menudo sirven como ojos y oídos de nuestras comunidades, interactuando con muchos pasajeros y muchas veces, sin saberlo, se topan con víctimas de la trata. Para ayudar con los esfuerzos de identificación, aprobamos el Proyecto de Ley 2313 de la Cámara de Representantes que exige que las empresas de viajes compartidos capaciten a sus conductores sobre formas de identificar la trata de personas. Al proporcionar a los conductores el conocimiento y las herramientas que necesitan, podemos tomar medidas importantes para prevenir la trata de personas.

Al igual que los conductores de viajes compartidos, los proveedores de atención médica están en la primera línea de defensa cuando se trata de identificar posibles víctimas de la trata de personas. Según una encuesta realizada por la Universidad Loyola de Chicago entre aproximadamente 100 sobrevivientes de trata sexual, el 88% informó haber tenido algún tipo de contacto con un proveedor de atención médica mientras eran víctimas de trata. Los informes también han demostrado que las personas víctimas de trata rara vez se anuncian o incluso se identifican como víctimas. Reconociendo la posición única de los trabajadores de la salud, trabajé con las víctimas y las partes interesadas para redactar el Proyecto de Ley 2059 de la Cámara de Representantes para equipar a más de 68,000 trabajadores de la salud de primera línea en escuelas, hospitales, clínicas y tiendas en todo el estado con la capacitación para ayudar a detectar víctimas potenciales y brindarles ellos con el cuidado adecuado. La capacitación no requerirá que los titulares de licencias intervengan en situaciones que puedan incluir trata, solo que observen e informen. Esto es parte de una creciente tendencia de concientización en nuestro estado, donde la policía ataca a los traficantes, los hoteles capacitan al personal para reportar sospechas y los restaurantes muestran líneas directas contra el tráfico. Para los trabajadores de la salud, saber cuándo y por qué denunciar algo a las autoridades podría salvarles la vida. A nivel de las comunidades fronterizas, debemos abordar el contrabando de los cárteles.

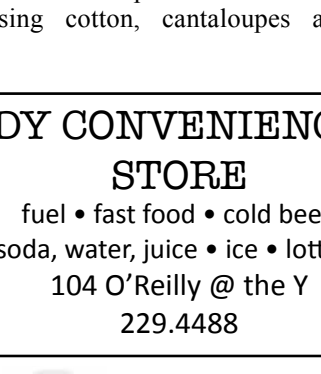
Sólo en 2023, los agentes de la Patrulla Fronteriza en El Paso descubrieron más de 281 casas que contenían a más de 3.600 migrantes traficados. Los contrabandistas de los cárteles se aprovechan de las personas que quieren abandonar sus países de origen para escapar de la pobreza y las crisis, o simplemente quieren buscar una vida mejor. Desafortunadamente, muchos migrantes que son objeto de tráfico ilícito se convertirán en víctimas de la trata de personas y quedarán expuestos a la explotación sexual o laboral, la criminalidad forzada, la extracción de órganos y más. En esta sesión, la Legislatura tuvo como objetivo tomar medidas enérgicas contra los cárteles aprobando penas más severas contra los contrabandistas para proteger mejor a nuestras comunidades locales y a los migrantes que son presa de los cárteles.

En la lucha contra la trata de personas, es necesario que todos estemos atentos a los signos de trata de personas. Esté atento a personas que muestren abuso físico o miedo. Esté atento a quienes carecen de control sobre la identificación personal o los documentos de viaje, y a las personas que aparecen excesivamente vigiladas o acompañadas. Tenga cuidado cuando se encuentre con personas con comunicación limitada o incapacidad para hablar por sí mismas. Identificar signos de coerción o fuerza. Observe indicadores como desnutrición, afecciones médicas no tratadas o respuestas ensayadas. Recuerde: vea algo. Di algo.

Para obtener ayuda, llame a la Línea Directa Nacional contra la Trata de Personas al 888-373-7888 o envíe un mensaje de texto al 233733. También puede chatear con la Línea Directa Nacional contra la Trata de Personas a través de humantraffickinghotline.org/chat.

*El Senador César J. Blanco representa con orgullo a la gente de los condados de Brewster, Culberson, El Paso, Hudspeth, Jeff Davis, Pecos, Presidio y Reeves en el Senado de Texas.*

## OBITUARY



### *Evaro*

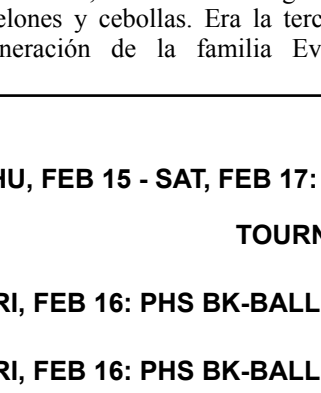
Rosendo Marquez Evaro was born on September 30, 1932. He passed away, surrounded by his family on January 26, 2024. He was 91 years old. He was the son of Rosendo Acosta Carrasco and Pascuala Morales Marquez. His mother passed away when he was three months old, and he was raised by his father's sister Victar and husband Pablo Evaro in Redford, Texas. He graduated from Presidio High School at 17 years of age. He served in the U.S. Army during the Korean War.

On December 19, 1959, he married Elida Garcia and the two began their lives together, eventually celebrating 64 years of marriage. He turned his full attention to his passion for farming, raising cotton, cantaloupes and onions. He was the third generation of the Evaro family devoted to the love of tilling the soil that was started in 1876. It was a proud moment when he was recognized by the Texas Department of Agriculture's Family Land Heritage Program for a century or more of continuous land ownership and operation in the early 1980s. The farm is still in operation today, after 147 years, and will continue for years to come.

Rosendo is survived by his wife, Elida; sons, Jose Eduardo (Hilda) Evaro, Rosendo (Sonia) Evaro Jr.; daughters, Josefina (Esteban) Mesa, Rosario (Stan) Ferrell, Carolina (Guillermo) Perez; and his beloved grandchildren, Kimberly, Idaly, Saraly, Bonifacio, Aaron, Viviana, Joaquin, Samuel, Christopher, Clinton, Jorge and Joel; great-grandchildren, Olivia, Roel and Abril.

Funeral Services with military honors were held on Friday, February 2, 2024, at 10 a.m. at Sacred Heart of Jesus Catholic Church in Shafter, Texas. Graveside services followed at Desert Hills Cemetery in Presidio, Texas, with Father Victorino Loresca Jr. officiating from Marfa. Services were entrusted to Alpine Memorial Funeral Home in Alpine, Texas.

## OBITUARIO



### *Evaro*

Rosendo Márquez Evaro nació el 30 de septiembre de 1932. Falleció rodeado de su familia el 26 de enero de 2024. Tenía 91 años. Era hijo de Rosendo Acosta Carrasco y Pascuala Morales Márquez. Su madre falleció cuando él tenía tres meses y fue criado por la hermana de su padre, Victar, y su esposo, Pablo Evaro, en Redford, Texas. Se graduó de Presidio High School a los 17 años. Sirvió en el ejército estadounidense durante la Guerra de Corea.

El 19 de diciembre de 1959 se casó con Elida García y los dos comenzaron su vida juntos, celebrando finalmente 64 años de matrimonio. Dedicó toda su atención a su pasión por la agricultura, cultivando algodón, melones y cebollas. Era la tercera generación de la familia Evaro dedicada al amor por labrar la tierra que comenzó en 1876. Fue un momento de orgullo cuando fue reconocido por el Programa de Patrimonio de Tierras Familiares del Departamento de Agricultura de Texas por un siglo o más de tierra continua. propiedad y operación a principios de la década de 1980. La granja sigue en funcionamiento hoy, después de 147 años, y seguirá funcionando en los años venideros.

A Rosendo le sobreviven su esposa, Elida; hijos, José Eduardo (Hilda) Evaro, Rosendo (Sonia) Evaro Jr.; hijas, Josefina (Esteban) Mesa, Rosario (Stan) Ferrell, Carolina (Guillermo) Pérez; y sus queridos nietos, Kimberly, Idaly, Saraly, Bonifacio, Aaron, Viviana, Joaquin, Samuel, Christopher, Clinton, Jorge y Joel; bisnietos, Olivia, Roel y Abril.

Los servicios funerarios con honores militares se llevaron a cabo el viernes 2 de febrero de 2024 a las 10 a. m. en la Iglesia Católica del Sagrado Corazón de Jesús en Shafter, Texas. Siguieron los servicios junto a la tumba en el cementerio de Desert Hills en Presidio, Texas, con el padre Victorino Loresca Jr. oficiando desde Marfa. Los servicios fueron confiados a Alpine Memorial Funeral Home en Alpine, Texas.

## PUBLIC NOTICES

PRESIDIO ISD PUBLIC HEARING
ON TEXAS ACADEMIC PERFORMANCE REPORT (TAPR)

A public hearing is scheduled for public discussion of the 2022-2023 Texas Academic Performance Report (TAPR) for the Presidio Independent School District. The hearing will take place during the regular meeting of the Board of Trustees on February 21, 2023, at 6:30 p.m. at the Presidio ISD Administration building, 701 E. Market St. Presidio TX 79845.

In compliance with Texas Education Code §39.053, the district will annually publish the Texas Academic Performance Report (TAPR), hold a hearing for public comment on the report, and disseminate the report within the district.

The 2022-2023 TAPR Report will be available for viewing at each campus or on our website: https://www.presidio-isd.net/57993

Please run in 2/8/2024 and 2/15/2024 newspapers

DY CONVENIENCE STORE
fuel • fast food • cold beer, soda, water, juice • ice • lottery
104 O'Reilly @ the Y
229.4488

FORT DAVIS STATE BANK
Fort Davis • Alpine • Presidio
Member FDIC
206 E O'Reilly St.
Presidio, TX 79845
432-229-5000 • www.fdsb.com

## PRESIDIO SPORTS CALENDAR

**THU, FEB 15 - SAT, FEB 17: PHS SOFTBALL @ GREENWOOD TOURNEY VARSITY**

**FRI, FEB 16: PHS BK-BALL BOYS VAR VS ALPINE @ MARFA**

**FRI, FEB 16: PHS BK-BALL BOYS VAR VS ALPINE @ MARFA**

**FRI, FEB 16: PHS BASEBALL VS ALUMNI @ PRESIDIO**

The International / El Internacional

| | |
|---|---|
| Maisie Crow | Editor-in-Chief |
| Max Kabat | Publisher |
| Rob D'Amico | Managing Editor |
| Sam Karas | Reporter |
| Mary Cantrell | Reporter |
| Ariele Gentiles | Copy Editor |
| Tyler Sousa | Editorial Assistant |
| Becca Foster | Designer / Advertising |
| Mary Etherington | Office Manager |
| Maria Gerardo | Distribution |
| Marisa Chacon | Distribution |

Office: 209 1/2 W. El Paso St., Marfa, Texas
Mail: PO Box P, Marfa, TX 79843
Telephone: 432.729.4342
Email: editor@bigbendsentinel.com
Advertising: max@bigbendsentinel.com
www.presidiointernational.net

The Presidio International (USPS 003-592) is published weekly, on Thursdays, 50 times a year by West Texan Media Group, LLC, Drawer P, Marfa, TX 79843. Annual subscription rates are $50 in Presidio, Brewster & Jeff Davis counties, and $60 elsewhere in Texas and the United States. Special rates apply abroad. Periodicals class postage paid at Marfa, Texas 79843. Postmaster: Send address changes to Box P, Marfa, TX 79843.